



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 920 646 875
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CUBERA OPF PE II AS
Forretningsadresse: Roald Amundsens gate 6
0161 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kine Burøy-Olsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.06.2024



Resultatregnskap

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other expenses	2	215 616	158 587
Sum kostnader	2	215 616	158 587
Driftsresultat		-215 616	-158 587
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		40	
Foreign exchange gains (agio)		700	988
Sum finansinntekter		740	988
Foreign exchange losses (disagio)		1 609	707
Sum finanskostnader		1 609	707
Netto finans		-869	281
Ordinært resultat før skattekostnad		-216 486	-158 306
Income tax expense	3		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-216 486	-158 306
Årsresultat	4	-216 486	-158 306
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-216 486	-158 306
Totalresultat		-216 486	-158 306
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-216 486	-158 306
Sum overføringer og disponeringer		-216 486	-158 306



Balanse

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap	5	38 170 720	33 183 220
Sum finansielle anleggsmidler		38 170 720	33 183 220
Sum anleggsmidler		38 170 720	33 183 220
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		201 100	152 834
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		201 100	152 834
Sum omløpsmidler		201 100	152 834
SUM EIENDELER		38 371 821	33 336 055
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	6	365 192	339 303
Overkurs		36 384 808	33 785 697
Ikke registrert kapitalforhøyelse		2 625 000	
Annen innskutt egenkapital		-3 748	-2 214
Sum innskutt egenkapital		39 371 252	34 122 786
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		1 003 217	786 731
Sum opptjent egenkapital		-1 003 217	-786 731



Balanse

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
Sum egenkapital	4	38 368 035	33 336 055
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 424	
Other current liabilities		2 362	
Sum kortsiktig gjeld		3 786	
Sum gjeld		3 786	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		38 371 821	33 336 055



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 476061

Enheten

Organisasjonsnummer: 920 646 875
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CUBERA OPF PE II AS
Forretningsadresse: Roald Amundsens gate 6
0161 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kine Burøy-Olsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.03.2023

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.06.2023



Organisasjonsnr: 920 646 875
CUBERA OPF PE II AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other expenses	2	215 616	158 587
Sum kostnader	2	215 616	158 587
Driftsresultat		-215 616	-158 587
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		40	
Foreign exchange gains (agio)		700	988
Sum finansinntekter		740	988
Foreign exchange losses (disagio)		1 609	707
Sum finanskostnader		1 609	707
Netto finans		-869	281
Ordinært resultat før skattekostnad		-216 486	-158 306
Income tax expense	3		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-216 486	-158 306
Årsresultat	4	-216 486	-158 306
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-216 486	-158 306
Totalresultat		-216 486	-158 306
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-216 486	-158 306
Sum overføringer og disponeringer		-216 486	-158 306



Organisasjonsnr: 920 646 875
CUBERA OPF PE II AS

BALANSE

Beløp i: EUR Note 2022 2021

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Finansielle anleggsmidler

Investeringer i tilknyttet selskap	5	38 170 720	33 183 220
Sum finansielle anleggsmidler		38 170 720	33 183 220
Sum anleggsmidler		38 170 720	33 183 220

Omløpsmidler

Varer

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents		201 100	152 834
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		201 100	152 834
Sum omløpsmidler		201 100	152 834

SUM EIENDELER 38 371 821 33 336 055

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital	6	365 192	339 303
Overkurs		36 384 808	33 785 697
Ikke registrert kapitalforhøyelse		2 625 000	
Annen innskutt egenkapital		-3 748	-2 214
Sum innskutt egenkapital		39 371 252	34 122 786

Opptjent egenkapital

Udekket tap		1 003 217	786 731
Sum opptjent egenkapital		-1 003 217	-786 731

Sum egenkapital 4 38 368 035 33 336 055

Sum langsiktig gjeld 0 0

Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld		1 424	
Other current liabilities		2 362	



Sum kortsiktig gjeld	3 786	
Sum gjeld	3 786	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	38 371 821	33 336 055



Organisasjonsnr: 920 646 875
CUBERA OPF PE II AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



Crowe Partner Revisjon AS
Org.nr.: 922829845MVA
Dronning Mauds gate 10
0250 Oslo
Tlf. +47 21 93 93 00
www.crowe.no

To the Shareholders' Meeting of **Cubera OPF PE II AS**

Independent auditor's report Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of **Cubera OPF PE II AS** (the Company), showing a loss of **EUR 216 486**. The financial statements comprise the balance sheet as at December 31, 2022, and the statement of income for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements have been prepared in accordance with laws and regulations and present fairly, in all material respect, the financial position of the Company as at December 31, 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, included International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors (Management) is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

Crowe Partner Revisjon AS is a member of Crowe Global, a Swiss Verein. Each member firm of Crowe Global is a separate and independent legal entity. Crowe Partner Revisjon AS and its affiliates are not responsible or liable for any acts or omissions of Crowe Global or any other member of Crowe Global. Crowe Global does not render any professional services and does not have an ownership or partnership interest in Crowe Partner Revisjon AS.

© 2023 Crowe Partner Revisjon AS



Crowe Partner Revisjon AS
Org.nr.: 922829845MVA
Dronning Mauds gate 10
0250 Oslo
Tlf. +47 21 93 93 00
www.crowe.no

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, «Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information», it is our opinion that management has fulfilled its duty to ensure that the Company's accounting information is properly recorded and documented as required by law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Oslo, 06.03.2022

CROWE PARTNER REVISJON AS

Ulrik Ytterstad
State Authorised Public Accountant (Norway)

Crowe Partner Revisjon AS is a member of Crowe Global, a Swiss Verein. Each member firm of Crowe Global is a separate and independent legal entity. Crowe Partner Revisjon AS and its affiliates are not responsible or liable for any acts or omissions of Crowe Global or any other member of Crowe Global. Crowe Global does not render any professional services and does not have an ownership or partnership interest in Crowe Partner Revisjon AS.

© 2023 Crowe Partner Revisjon AS



Elektronisk signatur

Signert av

YTTERSTAD, ULRİK
Norwegian Bypass

Dato og tid

(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

06.03.2023 13.58.43

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.



Financial Statements 2022

Cubera OPF PE II AS

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts

Org.no.: 920 646 875



Profit and loss accounts

Cubera OPF PE II AS

Amounts in EUR

Operating income and operating expenses	Note	2022	2021
Operating expenses			
Other expenses	2	-215 616	-158 587
Total expenses	2	-215 616	-158 587
Operating profit		-215 616	-158 587
Financial income and expenses			
Other interest income		40	0
Foreign exchange gains (agio)		700	988
Foreign exchange losses (disagio)		-1 609	-707
Net financial items		-869	281
Net profit before tax		-216 486	-158 306
Income tax expense	3	0	0
Net profit after tax		-216 486	-158 306
Annual net profit /loss (-)	4	-216 486	-158 306
Allocation of net profit / loss and equity transfers			
Loss brought forward		-216 486	-158 306
Total		-216 486	-158 306



Balance sheet

Cubera OPF PE II AS

Amounts in EUR

Assets	Note	31.12.2022	31.12.2021
Non-current assets			
Non-current financial assets			
Investments in associated companies	5	38 170 720	33 183 220
Total non-current financial assets		38 170 720	33 183 220
Total non-current assets		38 170 720	33 183 220
Current assets			
Cash and bank deposits			
Cash and cash equivalents		201 100	152 834
Total cash and bank deposits		201 100	152 834
Total current assets		201 100	152 834
Total assets		38 371 821	33 336 055



Balance sheet

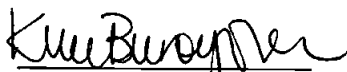
Cubera OPF PE II AS


Amounts in EUR

Equity and liabilities	Note	31.12.2022	31.12.2021
Equity			
Paid-in capital			
Share capital	6	365 192	339 303
Share premium reserve		36 384 808	33 785 697
Other paid-in capital		-3 748	-2 214
Adopted, not registered equity		2 625 000	0
Total paid-in capital		39 371 252	34 122 786
Retained earnings			
Uncovered loss		-1 003 217	-786 731
Total retained earnings		-1 003 217	-786 731
Total equity	4	38 368 035	33 336 055
Liabilities			
Current liabilities			
Trade payables		1 424	0
Other current liabilities		2 362	0
Total current liabilities		3 786	0
Total liabilities		3 786	0
Total equity and liabilities		38 371 821	33 336 055

Oslo, 06.03.2023

The board of Cubera OPF PE II AS


Kine Burøy-Olgen
Chairman of the board


Jørgen Kjærnes
Member of the board



Notes to the financial statements 2022

Cubera OPF PE II AS

Note 1 Accounting Principles

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for Small Companies. The Financial Statements are presented i EUR.

Operating income and expenses

Revenues are recognized as soon as a product has been sold or a service has been performed. Expenses are included in the same period as the related revenue is recognised (Matching Principle). Expenses not directly attributable to income are expensed as incurred.

Balance sheet classification

Fixed assets are comprised of assets intended for long term ownership and use. Fixed assets are recorded in the balance sheet at cost and depreciated over the estimated useful economic life. Fixed assets are written down to recoverable amount when decreases in value are expected to be permanent. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value. Impairments losses recognised are reversed when the basis for the impairment loss is no longer evident.

Assets that are not intended for long term ownership and use, or are payable within one year are recorded as current assets. Current assets are valued at the lower of cost and fair value.

Foreign currency

Transactions in foreign currency are translated at the rate applicable on the transaction date. Monetary items in a foreign currency are translated into EUR using the exchange rate applicable on the balance sheet date. Non-monetary items that are measured at their historical price expressed in a foreign currency are translated into EUR using the exchange rate applicable on the transaction date. Changes to exchange rates are recognised in the income statement as they occur during the accounting period.

Corresponding conversion rates to Norwegian kroner:

1) Balance sheet date rate: EUR/NOK - 10,53385 (FY' 2022) / 9,99409(FY' 2021)

Investments in affiliates and subsidiaries

Investments in subsidiaries are reported in the annual accounts at cost, in accordance with generally accepted accounting principles for small companies.

Tax

The income tax expense comprises both tax payable for the period, and changes in deferred tax. Deferred tax, calculated with 22 %, on the basis of existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount. Deferred tax assets will be listed on the balance sheet to the extent that the benefit can be deemed to be applicable in the future.

Sustainability-related disclosures

Cubera OPF PE II AS is subject to EU regulations on sustainability-related disclosures. Cubera OPF PE II AS provides the following disclosure in accordance with article 7 of the Taxonomy Regulation: *The investments underlying this financial product do not take into account the EU criteria for environmentally sustainable economic activities.*



Notes to the financial statements 2022

Cubera OPF PE II AS

Note 2 Wages, number of employees, fees, loan to employees etc.

Payroll costs

The company has no employees. It has not paid wages or other remuneration to the management or the board of directors.

Pensions

The company has no employees and is therefore not obligated to establish obligatory occupational pension in accordance with the Act on Mandatory company pensions.

Auditor

Breakdown by services (VAT included):	2022	2021
Remuneration for statutory audit services	4 521	315
Remuneration regards auditors confirmation of capital increase *)	1 534	736
Sum	6 055	1 051

*) The amounts are booked directly against other paid-in equity.

Note 3 Tax

Specification of tax expense	2022	2021
Tax payable	0	0
Changes in deferred tax	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	0	0

Taxable financial result	2022	2021
Ordinary profit/loss before tax	-216 486	-158 306
Permanent differences	13 357	93 294
Taxable result carried forward	86 202	83 451
Conversion differences / FX	116 927	-18 439
Total taxable financial result	0	0

Tax payable in the balance sheet	2022	2021
Tax payable on this year's result, 22%	0	0
Current tax payable in balance sheet	0	0



Notes to the financial statements 2022

Cubera OPF PE II AS

Temporary differences:	2022	2021	Changes
Taxable result carried forward *)	-807 424	-721 222	-86 202
Not included in the deferred tax calculation	0	0	0
Total temporary differences	-807 424	-721 222	-86 202
Deferred tax (-) / deferred tax advantage (+), 22%	177 633	158 669	18 964
Deferred tax assets not capitalized	-177 633	-158 669	-18 964
Booked deferred tax liability (+) / asset (-)	0	0	0

*) Converted to EUR from tax reports in NOK at the FX rate as of balance date.

Deferred tax is not presented in the company in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for Small Companies.

Note 4 Total equity

	Share capital	Share premium, other paid-in capital	Adopted, not registered capital	Accumulated loss	Total equity
Total equity 31.12.2021	339 303	33 783 483	0	-786 731	33 336 055
Capital increase 10.06.2022	25 889	2 598 408	0	0	2 624 297
Capital increase 11.11.2022, registered 17.01.2023	0	- 831	2 625 000	0	2 624 169
Net profit / (loss)	0	0	0	-216 486	-216 486
Total equity 31.12.2022	365 192	36 381 060	2 625 000	-1 003 217	38 368 035

Note 5 Investments

	Office Location	Owner %	Total Equity	Total Result	Cost/Book value
Cubera PE II AB	Stockholm	46,95%	120 957 288	23 313 636	38 170 720

All figures in EUR. Exchange rate for accounting figures in SEK 31.12.2022: 11,14836

There are no intercompany receivables or loans at the balance date.



Notes to the financial statements 2022

Cubera OPF PE II AS

Note 6 Shareholders

The share capital in Cubera OPF PE II AS as of 31.12. consists of the following share classes:	Number of shares	Face value in NOK	Book value in NOK
A-shares	35 000 000	0,10	3 500 000
B-shares	1 750 000	0,10	175 000
Total	36 750 000		3 675 000

Share capital book value EUR 365 192.

The shareholders at 31.12.:	A-shares	B-shares	Total	Ownership interest	Voting rights
Oslo Pensjonsforsikring AS	35 000 000	0	35 000 000	95,2 %	95,2 %
Levantor Invest AS	0	1 750 000	1 750 000	4,8 %	4,8 %
Total shares / ownership in %	35 000 000	1 750 000	36 750 000	100,0 %	100,0 %



Vår dato 15.02.2019	Din/Deres dato 11.01.2019	Saksbehandler Henning Stokke
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse Kine Burøy-Olsen	Telefon 90478867
Org.nr 974761076	Vår referanse 2019/5260305	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

CUBERA OPF PE II AS
Roald Amundsens gate 6
0161 OSLO

Tillatelse til å utarbeide årsberetning og årsregnskap på engelsk språk for Cubera OPF PE II AS, org.nr. 920 646 875

Vi viser til deres brev av 11. januar 2019 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Cubera OPF PE II AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Cubera OPF PE II AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Selskapet er et alternativt investeringsfond slik definert i lov om alternative investeringsfond («aifl.») § 1-2 første ledd bokstav a og forvaltes av Cubera Private Equity AS (et norsk aksjeselskap med org.nr. 989 580 353, heretter «Forvalter») som har autorisasjon som aif-forvalter i medhold av aifl. § 2-2 første ledd.

Selskapets styre består av:

- Kine Burøy-Olsen, styrets leder (norsk)*
- Jørgen Kjærmes, styremedlem (norsk)*

Forvalters styre består av:

- Jørgen Kjærmes, styrets leder*
- Kine Burøy-Olsen, styremedlem*
- Ove Christian Norheim, styremedlem (norsk)*
- Till Volker Wilfried Gutzen, styremedlem (tysk)*

Forvalter søkte Finanstilsynet den 21. desember 2018 om innmelding av Selskapet som et alternativt investeringsfond under forvaltning. Selskapet ble etablert som en direkte konsekvens av



markedsføringen av AIF-et Cubera PE II AS (org. nr. 920 020 992) hvor en av investorene ønsket et eget investeringsselskap som co-investerer med Cubera PE II AS. Per dato har Selskapet to norske aksjeeiere som begge er klassifisert som profesjonelle investorer, jf. vphl. § 10-6.

Cubera PE II AS og Selskapet anses som en fonds enhet av investorer og forvalter, da de sammen eier det svenske holdingselskapet Cubera PE II AB hvor alle investeringer ligger. I Cubera PE II AS er 55 % av aksjonærene utenlandske aksjonærer (Sverige, Danmark, Luxembourg, Sveits).

Selskapenes grunnleggende dokumenter som aksjonæravtaler og forvaltningsavtaler, samt kvartalsrapporter som omhandler Selskapets finansielle utvikling er identiske for de to selskapene, og er utarbeidet på engelsk. Dette er fast praksis i Forvalters virksomhet, herunder i forbindelse med forvaltning av Selskapet.

Ihht selskapets aksjonæravtale presenteres all rapportering, både kvartalsrapportering til aksjonærer og selskapets årsregnskap i EUR. Mot denne bakgrunn, sett i sammenheng med at alle aksjeeiere i Selskapet er profesjonelle aktører, ser Selskapet det som hensiktsmessig å kunne avlegge årsregnskap og årsberetninger på engelsk.

Selskapet virker innen private equity-bransjen og er et fond-i-fond hvis strategi er å investere aksjeeiernes kapital i nyetablerte nordiske oppkjøpsfond. Det er sannsynlig at Selskapet vil ha en eksponering mot mer enn 100 porteføljeselskap med hovedandel i Norge, Sverige, Danmark og Finland. I så fall vil porteføljen være godt diversifisert når det gjelder bransje, geografi, forvaltere og bedriftsstørrelse. Private equity-bransjen er generelt sett av internasjonal karakter og Selskapet har et internasjonalt spenn i både eierkrets og investeringer.

Selskapets svenske holdingselskap, Cubera PE II AB (hvor Selskapet har en 47 % eierandel), benytter Royal Bank of Scotland International (RBSI) på Guernsey som bank. Gjennom banken har selskapet tilgang til en kredittfasilitet, som aksjonærer i Selskapet har stilt sikkerhet for. I denne anledning vil RBSI kunne være en aktuell bruker av årsregnskapet for Selskapet.

Cubera PE II AB har en rekke investeringer i internasjonale porteføljefond (lokalisert i Luxembourg, Danmark, Sverige), og vil gjøre ytterligere investeringer i fremtiden. Disse fondene har ofte omfattende hvitvaskingskontroller for nye og eksisterende investorer, hvor siste årsregnskap er et relativt vanlig dokument som etterspørres.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:



”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *”informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at selskapet opererer i en internasjonal bransje hvor alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk. I tillegg er det lagt vekt på at selskapet har et utenlandsk styremedlem og at eierkretsen er begrenset.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Inger Helene Iversen
seniorrådgiver
Juridisk avdeling
Skattedirektoratet

Henning Stokke

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.